



**Unified Enterprise Survey -
Annual
Reference Guide - 2001
North American Industry
Classification System -
NAICS**

**Enquête unifiée annuelle auprès
des entreprises
Guide de référence - 2001
Système de classification des
industries de l'Amérique du Nord -
SCIAN**



Retail Trade		Commerce de détail	
<p>The retail trade sector comprises, establishments primarily engaged in retailing merchandise, generally without transformation, and rendering services incidental to the sale of merchandise. The retailing process is the final step in the distribution of merchandise; retailers are therefore organized to sell merchandise in small quantities to the general public.</p>		<p>Le secteur du commerce de détail comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre des marchandises au détail, généralement sans transformation, et à fournir des services connexes. Le commerce de détail représente le dernier maillon de la chaîne de distribution; les détaillants sont donc organisés pour vendre des marchandises en petites quantités au grand public.</p>	
NAICS	Description	SCIAN	Description
441110	New Car Dealers	441110	Marchands d'automobiles neuves
441120	Used Car Dealers	441120	Marchands d'automobiles d'occasion
441210	Recreational Vehicle Dealers	441210	Marchands de véhicules de plaisance
441220	Motorcycle, Boat and Other Specialty Vehicle Dealers	441220	Marchands de motocyclettes, de bateaux et autres véhicules spécialisés
441310	Automotive Parts and Accessories Stores	441310	Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles
441320	Tire Stores	441320	Magasins de pneus
442110	Furniture Stores	442110	Magasins de meubles
442210	Floor Covering Stores	442210	Magasins de revêtements de sol
442291	Window Treatment Stores	442291	Magasins de garnitures de fenêtres
442292	Print and Picture Frame Stores	442292	Magasins de gravures et de matériel d'encadrement
442298	Home Furnishings Stores	442298	Magasins d'accessoires de maison
443110	Appliance, Television and Other Electronics Stores	443110	Magasins d'appareils ménagers, de téléviseurs et d'autres appareils électroniques
443120	Computer and Software Stores	443120	Magasins d'ordinateurs et de logiciels
443130	Camera and Photographic Supplies Stores	443130	Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
444110	Home Centres	444110	Centres de rénovation
444120	Paint and Wallpaper Stores	444120	Magasins de peinture et de papier peint
444130	Hardware Stores	444130	Quincailleries
444190	Miscellaneous Building Material Stores	444190	Magasins de matériaux de construction divers
444210	Outdoor Power Equipment Stores	444210	Magasins de matériel motorisé pour l'extérieur
444220	Retail Nursery and Garden Centres	444220	Pépinières et centres de jardinage
445110	Supermarkets and Grocery Stores	445110	Supermarchés et épiceries

NAICS	Description	SCIAN	Description
445120	Convenience Stores	445120	Dépanneurs
445210	Meat Markets	445210	Boucheries
445220	Fish and Seafood Markets	445220	Poissonneries
445230	Fruit and Vegetable Markets	445230	Marchés de fruits et de légumes
445291	Baked Goods Stores	445291	Boulangeries - pâtisseries
445292	Confectionery and Nut Stores	445292	Confiseries et magasins de noix
445299	Specialty Food Stores	445299	Magasins d'alimentation spécialisée
445310	Beer, Wine and Liquor Stores	445310	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
446110	Pharmacies and Drug Stores	446110	Pharmacies
446120	Cosmetics, Beauty Supplies and Perfume Stores	446120	Magasins de cosmétiques, de produits de beauté et de parfums
446130	Optical Goods Stores	446130	Magasins de produits optiques
446191	Food (Health) Supplement Stores	446191	Magasins de suppléments alimentaires (aliments de santé)
446199	Health and Personal Care Product Stores	446199	Magasins de produits de santé et de soins personnels
447110	Gasoline Stations with Convenience Stores	447110	Stations-service avec dépanneurs
447190	Gasoline Stations without Convenience Stores	447190	Stations-service sans dépanneurs
448110	Men's Clothing Stores	448110	Magasins de vêtements pour hommes
448120	Women's Clothing Stores	448120	Magasins de vêtements pour femmes
448130	Children's Clothing Stores	448130	Magasins de vêtements pour enfants
448140	Family Clothing Stores	448140	Magasins de vêtements pour la famille
448150	Clothing Accessories Stores	448150	Magasins d'accessoires vestimentaires
448191	Fur Stores	448191	Magasins de fourrures
448199	All Other Clothing Stores	448199	Tous les autres magasins de vêtements
448210	Shoe Stores	448210	Magasins de chaussures
448310	Jewellery Stores	448310	Bijouteries
448320	Luggage and Leather Goods Stores	448320	Magasins de bagages et de maroquinerie
451110	Sporting Goods Stores	451110	Magasins d'articles de sport
451120	Hobby, Toy and Game Stores	451120	Magasins d'articles de passe-temps, de jouets et de jeux
451130	Sewing, Needlework and Piece Goods Stores	451130	Magasins d'articles de couture et de travaux d'aiguille et de tissus à la pièce
451140	Musical Instrument and Supplies Stores	451140	Magasins d'instruments et de fournitures de musique
451210	Book Stores and/or Newspaper and Magazine Stores	451210	Librairies et/ou magasins de journaux et de revues
451220	Pre-Recorded Tape, Compact Disc and Record Stores	451220	Magasins de bandes pré-enregistrées, de disques compacts et de disques

NAICS	Description	SCIAN	Description
452110	Department Stores	452110	Grands magasins
452910	Warehouse Clubs and Superstores	452910	Clubs de gros et hypermarchés
452991	Home and Auto Supplies Stores	452991	Magasins de fournitures pour la maison et l'auto
452999	General Merchandise Stores	452999	Magasins de marchandises diverses
453110	Florists	453110	Fleuristes
453210	Office Supplies and Stationery Stores	453210	Magasins de fournitures de bureau et de papeterie
453220	Gift, Novelty and Souvenir Stores	453220	Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
453310	Used Merchandise Stores	453310	Magasins de marchandises d'occasion
453910	Pet and Pet Supplies Stores	453910	Animaleries et magasins de fournitures pour animaux
453920	Retail Art Gallery	453920	Galleries d'art au détail
453930	Mobile Home Dealers	453930	Marchands de maisons préfabriquées (mobiles)
453992	Beer and Wine-Making Supplies Stores	453992	Magasins de matériel pour la fabrication de la bière et du vin
453999	Miscellaneous Retail Stores	453999	Magasins de vente au détail divers
454110	Electronic Shopping and/or Mail-Order Operations	454110	Entreprises de télémarketing et/ou de vente par correspondance
454210	Vending Machine and/or Coffee Service Operations	454210	Exploitants de distributeurs automatiques et/ou de service de café
454310	Home Fuel Dealerships	454310	Marchands de combustible domestique
454390	Direct Selling Establishments	454390	Établissements de vente directe

Management of Companies and Enterprises		Gestion de sociétés et d'entreprises	
NAICS	Description	SCIAN	Description
551114	Head Offices	551114	Sièges sociaux

Wholesale Trade		Commerce de gros	
<p>This sector comprises establishments primarily engaged in wholesaling merchandise and providing related logistics, marketing and support services. The wholesaling process is generally an intermediate step in the distribution of merchandise; many wholesalers are therefore organized to sell merchandise in large quantities to retailers, and business and institutional clients. However, some wholesalers, in particular those that supply non-consumer capital goods, sell merchandise in single units to final users.</p> <p>This sector recognizes two main types of wholesalers, that is, wholesale merchants and wholesale agents and brokers.</p>		<p>Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre en gros des marchandises et à fournir des services connexes de logistique, de marketing et de soutien. En général, la vente en gros est une étape intermédiaire de la distribution de marchandises; beaucoup de grossistes sont donc organisés pour vendre des marchandises en grandes quantités à des détaillants, à des entreprises et à une clientèle institutionnelle. Cependant, certains grossistes, notamment ceux qui fournissent des biens d'équipement qui ne sont pas de grande consommation, vendent des marchandises à la pièce aux utilisateurs finals.</p> <p>Ce secteur comprend deux grands types de grossistes soit, d'une part, les marchands en gros et, d'autre part, les agents et les courtiers en gros.</p>	
NAICS	Description	SCIAN	Description
411110	Live Animal Wholesaler-Distributors	411110	Grossistes-distributeurs d'animaux vivants
411120	Oilseed and Grain Wholesaler-Distributors	411120	Grossistes-distributeurs de graines oléagineuses et de céréales
411130	Nursery Stock and Plant Wholesaler-Distributors	411130	Grossistes-distributeurs de produits et plantes de pépinières
411190	Other Farm Product Wholesaler-Distributors	411190	Grossistes-distributeurs d'autres produits agricoles
412110	Petroleum Product Wholesaler-Distributors	412110	Grossistes-distributeurs de produits pétroliers
413110	General-Line Food Wholesaler-Distributors	413110	Grossistes-distributeurs de produits alimentaires généraux
413120	Dairy and Milk Products Wholesaler-Distributors	413120	Grossistes-distributeurs de produits laitiers
413130	Poultry and Egg Wholesaler-Distributors	413130	Grossistes-distributeurs de volailles et d'oeufs
413140	Fish and Seafood Product Wholesaler-Distributors	413140	Grossistes-distributeurs de poissons et de fruits de mer
413150	Fresh Fruit and Vegetable Wholesaler-Distributors	413150	Grossistes-distributeurs de fruits et légumes frais
413160	Red Meat and Meat Product Wholesaler-Distributors	413160	Grossistes-distributeurs de viandes rouges et de produits de viande
413190	Other Specialty-Line Food Wholesaler-Distributors	413190	Grossistes-distributeurs d'autres produits alimentaires spéciaux
413210	Non-Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	413210	Grossistes-distributeurs de boissons non alcoolisées
413220	Alcoholic Beverage Wholesaler-Distributors	413220	Grossistes-distributeurs de boissons alcoolisées
413310	Cigarette and Tobacco Product Wholesaler-Distributors	413310	Grossistes-distributeurs de cigarettes et de produits du tabac
414110	Clothing and Clothing Accessories Wholesaler-Distributors	414110	Grossistes-distributeurs de vêtements et d'accessoires vestimentaires
414120	Footwear Wholesaler-Distributors	414120	Grossistes-distributeurs de chaussures
414130	Piece Goods, Notions and Other Dry Goods Wholesaler-Distributors	414130	Grossistes-distributeurs de tissus à la pièce et d'articles de mercerie
414210	Home Entertainment Equipment Wholesaler-Distributors	414210	Grossistes-distributeurs de matériel de divertissement au foyer
414220	Household Appliance Wholesaler-Distributors	414220	Grossistes-distributeurs d'appareils ménagers

NAICS	Description	SCIAN	Description
414310	China, Glassware, Crockery and Pottery Wholesaler-Distributors	414310	Grossistes-distributeurs de porcelaine, verrerie, faïence et poterie
414320	Floor Covering Wholesaler-Distributors	414320	Grossistes-distributeurs de revêtements de sol
414330	Linen, Drapery and Other Textile Furnishings Wholesaler-Distributors	414330	Grossistes-distributeurs de linge de maison, de tentures et d'autres textiles domestiques
414390	Other Home Furnishings Wholesaler-Distributors	414390	Grossistes-distributeurs d'autres accessoires de maison
414410	Jewellery and Watch Wholesaler-Distributors	414410	Grossistes-distributeurs de bijoux et de montres
414420	Book, Periodical and Newspaper Wholesaler-Distributors	414420	Grossistes-distributeurs de livres, de périodiques et de journaux
414430	Photographic Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	414430	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures photographiques
414440	Sound Recording Wholesalers	414440	Grossistes en enregistrements sonores
414450	Video Cassette Wholesalers	414450	Grossistes en vidéocassettes
414460	Toy and Hobby Goods Wholesaler-Distributors	414460	Grossistes-distributeurs de jouets et d'articles de passe-temps
414470	Amusement and Sporting Goods Wholesaler-Distributors	414470	Grossistes-distributeurs d'articles de divertissement et de sport
414510	Pharmaceuticals and Pharmacy Supplies Wholesaler-Distributors	414510	Grossistes-distributeurs de produits et fournitures pharmaceutiques
414520	Toiletries, Cosmetics and Sundries Wholesaler-Distributors	414520	Grossistes-distributeurs d'articles de toilette, de cosmétiques et d'autres produits
415110	New and Used Automobile and Light-Duty Truck Wholesaler-Distributors	415110	Grossistes-distributeurs d'automobiles et camions légers neufs et d'occasion
415120	Truck, Truck Tractor and Bus Wholesaler-Distributors	415120	Grossistes-distributeurs de camions, de tracteurs routiers et d'autobus
415190	Recreational and Other Motor Vehicles Wholesaler-Distributors	415190	Grossistes-distributeurs de véhicules de plaisance et d'autres véhicules automobiles
415210	Tire Wholesaler-Distributors	415210	Grossistes-distributeurs de pneus
415290	Other New Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	415290	Grossistes-distributeurs d'autres pièces et d'accessoires neufs pour véhicules automobiles
415310	Used Motor Vehicle Parts and Accessories Wholesaler-Distributors	415310	Grossistes-distributeurs de pièces et d'accessoires d'occasion pour véhicules automobiles
416110	Electrical Wiring and Construction Supplies Wholesaler-Distributors	416110	Grossistes-distributeurs de fils et de fournitures électriques de construction
416120	Plumbing, Heating and Air-Conditioning Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	416120	Grossistes-distributeurs de matériel et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation
416210	Metal Service Centres	416210	Grossistes-distributeurs de métaux et de produits métalliques
416310	General-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	416310	Grossistes-distributeurs de fournitures générales de construction
416320	Lumber, Plywood and Millwork Wholesaler-Distributors	416320	Grossistes-distributeurs de bois d'oeuvre, de contreplaqués et de menuiseries préfabriquées
416330	Hardware Wholesaler-Distributors	416330	Grossistes-distributeurs d'articles de quincaillerie
416340	Paint, Glass and Wallpaper Wholesaler-Distributors	416340	Grossistes-distributeurs de peintures, de vitres et de papier peint

NAICS	Description	SCIAN	Description
416390	Other Specialty-Line Building Supplies Wholesaler-Distributors	416390	Grossistes-distributeurs d'autres fournitures spéciales de construction
417110	Farm, Lawn and Garden Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	417110	Grossistes-distributeurs de machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage
417210	Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417210	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie
417220	Mining and Oil and Gas Well Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417220	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière
417230	Industrial Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417230	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures industriels
417310	Computer, Computer Peripheral and Pre-Packaged Software Wholesaler-Distributors	417310	Grossistes-distributeurs d'ordinateurs, de périphériques et de logiciels de série
417320	Electronic Components, Navigational and Communications Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417320	Grossistes-distributeurs de composants électroniques, matériel et fournitures de navigation et de communication
417910	Office and Store Machinery and Equipment Wholesaler-Distributors	417910	Grossistes-distributeurs de machines et matériel de bureau et de magasin
417920	Service Establishment Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417920	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'établissement de services
417930	Professional Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417930	Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures d'usage professionnel
417990	All Other Machinery, Equipment and Supplies Wholesaler-Distributors	417990	Grossistes-distributeurs de toutes les autres machines, matériel et fournitures
418110	Recyclable Metal Wholesaler-Distributors	418110	Grossistes-distributeurs de métaux recyclables
418120	Recyclable Paper and Paperboard Wholesaler-Distributors	418120	Grossistes-distributeurs de papier et carton recyclables
418190	Other Recyclable Material Wholesaler-Distributors	418190	Grossistes-distributeurs d'autres matières recyclables
418210	Stationery and Office Supplies Wholesaler-Distributors	418210	Grossistes-distributeurs de papeterie et de fournitures de bureau
418220	Other Paper and Disposable Plastic Product Wholesaler-Distributors	418220	Grossistes-distributeurs d'autres papiers et de produits en plastique jetables
418310	Agricultural Feed Wholesaler-Distributors	418310	Grossistes-distributeurs d'aliments pour animaux d'élevage
418320	Seed Wholesaler-Distributors	418320	Grossistes-distributeurs de semences
418390	Agricultural Chemical and Other Farm Supplies Wholesaler-Distributors	418390	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et autres fournitures agricoles
418410	Chemical (except Agricultural) and Allied Product Wholesaler-Distributors	418410	Grossistes-distributeurs de produits chimiques et de produits analogues, sauf les produits chimiques agricoles
418910	Log and Wood Chip Wholesaler-Distributors	418910	Grossistes-distributeurs de billes et de copeaux de bois
418920	Mineral, Ore and Precious Metal Wholesaler-Distributors	418920	Grossistes-distributeurs de minéraux, de minerais et de métaux précieux
418930	Second-Hand Goods (except Machinery and Automotive) Wholesaler-Distributors	418930	Grossistes-distributeurs de marchandises d'occasion, sauf les machines et les produits automobiles

NAICS	Description	SCIAN	Description
418990	All Other Wholesaler-Distributors	418990	Tous les autres grossistes-distributeurs
419110	Farm Product Agents and Brokers	419110	Agents et courtiers – produits agricoles
419120	Petroleum Product Agents and Brokers	419120	Agents et courtiers – produits pétroliers
419130	Food, Beverage and Tobacco Agents and Brokers	419130	Agents et courtiers – produits alimentaires, boissons et tabac
419140	Personal and Household Goods Agents and Brokers	419140	Agents et courtiers – articles personnels et ménagers
419150	Motor Vehicle and Parts Agents and Brokers	419150	Agents et courtiers – véhicules automobiles et pièces
419160	Building Material and Supplies Agents and Brokers	419160	Agents et courtiers – matériaux et fournitures de construction
419170	Machinery, Equipment and Supplies Agents and Brokers	419170	Agents et courtiers – machines, matériel et fournitures
419190	Other Wholesale Agents and Brokers	419190	Autres agents et courtiers du commerce de gros

Manufacturing		Fabrication	
<p>This sector comprises establishments primarily engaged in the physical or chemical transformation of materials or substances into new products. Manufacturing establishments may own the materials which they transform or they may transform materials owned by other establishments. Manufacturing may take place in factories or in workers' homes, using either machinery or hand tools.</p> <p>Manufacturing establishments are known by a variety of trade designations, such as plants, factories or mills.</p>		<p>Ce secteur comprend les établissements dont l'activité principale est la transformation de matières ou de substances en nouveaux produits par des procédés mécaniques ou physiques. Les établissements du secteur de la fabrication peuvent posséder les matières qu'ils transforment ou transformer des matières appartenant à d'autres établissements. La fabrication peut s'effectuer en usine ou au domicile des travailleurs à l'aide de machines ou d'outils à main.</p> <p>Les établissements du secteur de la fabrication sont connus sous diverses appellations selon les domaines, par exemple usines, fabriques ou manufactures.</p>	
NAICS	Description	SCIAN	Description
311811	Retail Bakeries This Canadian industry comprises establishments primarily engaged in manufacturing bakery products, for retail sale, but not for immediate consumption.	311811	Boulangeries de détail Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale est la fabrication de produits de boulangerie destinés à la vente au détail mais non à la consommation immédiate.
315222	Men's and Boys' Cut and Sew Suit, Coat and Overcoat Manufacturing	315222	Fabrication de complets, de manteaux et de pardessus coupés-cousus pour hommes et garçons
315233	Women's and Girls' Cut and Sew Dress Manufacturing	315233	Fabrication de robes coupées-cousues pour femmes et filles

Other Services (except Public Administration)		Autres services, sauf les administrations publiques	
<p>This sector comprises establishments, not classified to any other sector.</p>		<p>Ce secteur comprend les établissements qui ne figurent dans aucun autre secteur.</p>	
NAICS	Description	SCIAN	Description
811111	General Automotive Repair	811111	Réparations générales de véhicules automobiles
811112	Automotive Exhaust System Repair	811112	Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles
811119	Other Automotive Mechanical and Electrical Repair and Maintenance	811119	Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles
811121	Automotive Body, Paint and Interior Repair and Maintenance	811121	Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles
811122	Automotive Glass Replacement Shops	811122	Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise
811192	Car Washes	811192	Lave-autos
811199	All Other Automotive Repair and Maintenance	811199	Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles
811210	Electronic and Precision Equipment Repair and Maintenance	811210	Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision
811412	Appliance Repair and Maintenance	811412	Réparation et entretien d'appareils ménagers
811420	Reupholstery and Furniture Repair	811420	Rembourrage et réparation de meubles
811490	Other Personal and Household Goods Repair and Maintenance	811490	Autres services de réparation et d'entretien d'articles personnels et ménagers
812922	One-Hour Photo Finishing	812922	Développement et tirage de photos en une heure